



BAZTAN BALLEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE Y UNIVERSIDAD DE BAZTAN -NAVARRA-

2013KO MAIATZAREN 3KO EZ-OHIKO OSOKO BILKURA
SESION PLENARIA EXTRAORDINARIA DE 3 DE MAYO DE 2013

Baztango Udaletxeko Bilera Aretoan, 2013ko maiatzaren 3an, 14:00etan, Baztango Udaleko Osoko Bilkura bildu da, ez-ohiko batzarrean, Garbiñe Elizegi Narbarte alkate anderearen lehendakaritzapean, eta zinegotzi hauek etorri dira: Mikel Ortega Arraztoa, M^a Teresa Oteiza Apecechea, Maitane Maritorea Azkarate eta Jon Elizetxe Bidegarai, BILDU taldekoak; M^a Carmen Iribarren Iribarren, M^a Isabel Olave Ballarena, Leopoldo Jaen Sobrino, Jose M^a Garmendia Arizmendi, UPN taldekoak; Florentino Goñi Telletxea eta Iñigo Iturralde Eliceche BAZTANGO EZKERRA taldekoak; Maite J. Iturre Llano, NABAI(2011) taldekoa.

Idazkari lanetan, Iulen Urbiola Loyarte jauna aritua da.

Alkate anderearen aginduz, bilkura hasi da.

1.- 2013KO EKITALDIKO PLANTILLA ORGANIKOARI EGINDAKO ALEGAZIO-NEN AZTERKETA ETA EGOKI IKUSTEN BADA, BEHIN BETIKO ONESPENA.

2013/03/22ko Osoko Bilkuran 2013ko Plantilla Organikoari hasierako onespena eman zitzaion. Iragarria 2013/04/9an Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen eta jendeaurreko epean zenbait alegazio aurkeztu da. Alegazioak espedienteari erantsi zaizkio.

Ondotik eztabaida izan da.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Lehenengo alegazioa UPN taldeak egin du. Zuen aldetik alegaziorik egin nahi duzue?

ISABEL OLAVE (UPN): Aurkezten dugun alegazioa, plantilla organikoaren edozein onspenerako langileen ordezkarien nahitaezko txostena behar zuen. Osoko Bilkura horretan guk 3 langile horien osagarrien inguruko eztabaidan sartu ginen. Orduan 3 langileengan arreta jartzen ari ginela esan ziguten eta gainerako langileengan berriz ez. Dokumentu bat ezkututzen ari zelaren

En la Sala de Sesiones del Ayuntamiento del Valle de Baztan, siendo las 14 horas del día 3 de mayo de 2013, se reúne, en sesión extraordinaria el Pleno Municipal, presidido por la alcaldesa Garbiñe Elizegi Narbarte y con la asistencia de los siguientes concejales: Mikel Ortega Arraztoa, M^a Teresa Oteiza Apecechea, Maitane Maritorea Azkarate y Jon Elizetxe Bidegarai, del grupo BILDU; Begoña Sanzberro Iturriria, M^a Carmen Iribarren Iribarren, M^a Isabel Olave Ballarena, Leopoldo Jaén Sobrino, José M^a Garmendia Arizmendi, del grupo UPN; Iñigo Iturralde Eliceche y Florentino Goñi Telletxea del grupo BAZTANGO EZKERRA; Maite J. Iturre Llano, del grupo NABAI(2011).

Actúa como secretario, Iulen Urbiola Loyarte.

La alcaldesa da comienzo a la sesión.

1.- EXAMEN DE ALEGACIONES Y EN SU CASO APROBACIÓN DEFINITIVA, DE LA PLANTILLA ORGÁNICA PARA EL EJERCICIO 2013.

Con fecha 22/03/2013 el Pleno aprobó inicialmente la Plantilla Orgánica para 2013 del Ayuntamiento. Publicado el anuncio en el Boletín Oficial de Navarra de 9/04/2013 durante el período de exposición pública se han presentado diversas alegaciones adjuntas en el expediente.

A continuación se suscita debate.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): *La primera alegación ha sido por parte del Grupo UPN. ¿Queréis realizar alguna alegación por vuestra parte?*

ISABEL OLAVE (UPN): *La alegación que presentamos desde UPN, va en el sentido de que cualquier aprobación de la plantilla orgánica necesitaba de manera preceptiva que se hubiera aportado un informe de los representantes de los trabajadores. En otro pleno, nosotros, entramos en un debate en cuanto al tratamiento que se*

berri jaso genuen. Hau beraiek aurkeztu zuten nahitaezkoa zelakoan. Alkateak txosten honen berri bazuen. Beste gai batzuen artean, langileentzako egiten ari ginen 3 eskaerak jasotzen ziren. Osoko Bilkuran ere ez zitzaigun honen berri eman. Barkaezina da Gobernu Batzordetik txostena eskatu izana. Ondorioztatzen dugu udaleko idazkariak egindako txostena enkargatzen dela, horrez gain, gure ustez, idazkariaren txostena zalantzan jartzen dutelako, eztabaidaezina behar lukeena, langileen buru delako. Ez da inongo erreparorik izan udalaren errekursoak erabiltzeko garaian, bigarren txosten bat eskatuz. Gure iritziz neurria eskatu da. Gorputz korporatiboen soldaten partidari %6ko igoera izan den bezala, langileek txostenean egindako negoziatzeko eskaera aintzat hartua izan daiteke era berean. Gure ustez, diru kosterik gabeko eskaerak ere badaude eta dirua eskatzen dutenak berriz, beste modu batean ere konpentsatu daitezke. Beste batzuen artean, beraien oporrei eta beste baimen batzuei erreferentzia egiten dien eskaera dugu. Langileen jarrera, korporatibokoena baino eskuzabalagoa iruditzen zaigu. Alkateari ez bezala, langileei opor egitegiaren aurrerapen bat eskatzen ari zaie. Opor hauen berri, Osoko Bilkura honetan izaten ditugu, amaitu ondoren. Proposamen bat egitea planteatzen ari gara, plantilla organikoaren onespenera dagokiona, hauxe da: Idazkariaren txostenean oinarrituz, langileen buru den aldetik eta erabakiak hartzeko bidea argitu beharko lukeena izanik, guk gure alegazioa kentzea proposatuko genuke, betiere langileen alegazioak onartzen badira. Ez dugu demagogiarik egin nahi. Ez dugu eskatzen duten guztia onartzeko esaten, baizik eta zehaztea idazkariaren txostenetik abiatuz alegazio horiek onartu eta baloratu daitezkeen, beraien eskaerak egokiak diren edo zein puntutaraino izan daitezkeen. Kasuan kasu, Marcos Erroren txostena erretiratzea eskatzen dugu, Udal langileen zuzendutako kontuan izatea eskatzen dugu, idazkariaren txostenari bide eman eta guk gurea erretiratuko dugu. Horrela ez bada, behin betiko plantila-organikoaren onspena bere osotasunean errekurrituko dugula aurreratzen dizuegu.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Alde batetik, apirilaren 8an udal gobernuari zuzendutako dokumentu bati egiten diozu erreferentzia. Hortik aurrera izan da plantila organikoan egindako alegazioak. Zuen alegazioari dagokionez, udalak ez du bakarrik eskubidea,

estaba dando complementos de 3 trabajadores. En el momento de que nos dijeran que estábamos prestando atención a 3 trabajadores y no al resto de la plantilla. Tuvimos noticia de que se estaba ocultando un documento que ellos habían presentado y que era preceptivo. La alcaldesa conocía ese documento. En el mismo, se recogían entre otras las 3 peticiones que estábamos haciendo para esos trabajadores y ni siquiera en pleno se nos informó que estaba presentada. Es inexcusable que se encargue desde el equipo de gobierno un informe que deducimos que se encarga porque el informe que redacta el secretario del Ayuntamiento que además a nuestro criterio debería ser incuestionable, máximo cuando ejerce funciones de jefe de personal. Entendemos que se cuestiona el informe del secretario. No se está teniendo ningún reparo en utilizar los recursos del Ayuntamiento para encargar un segundo informe que nos parece que se ha encargado a medida. Del mismo modo que se contempla un incremento del 6 % en la partida de los sueldos de los cuerpos corporativos, cabría la posibilidad de negociar la opción, deliberar si las reivindicaciones de los trabajadores que hacen en su informe pueden ser atendidas de la misma manera. Creemos que hay reivindicaciones que no cuestan dinero y pueden compensar de otra manera a las que sí cuestan dinero. Tenemos entre otras, una petición que alude a sus vacaciones y otro tipo de permisos. Nos parece más generosa la postura de los trabajadores que la de los corporativos que tienen una dedicación a la hora de plantear las suyas. Se les está exigiendo a los trabajadores una antelación para concepcionar su calendario vacacional que no se da con las vacaciones de la alcaldesa, de las que tenemos conocimiento en este pleno cuando ya se las ha agotado. Nos estamos planteando hacer una propuesta en cuanto a la aprobación de la plantilla orgánica y es la siguiente: a la luz del informe del secretario, que es el que creemos por su condición de jefe de personal que debería de ser el que arroje la luz sobre las decisiones a tomar, nosotros proponemos retirar nuestra alegación. Retiraríamos siempre y cuando se admitan las alegaciones del personal. No estamos haciendo demagogia ni mucho menos. No estamos pidiendo que se reconozca todo lo que piden, sino que se determine en base al informe del secretario qué alegaciones podrían admitirse y podrían valorarse, que se determine si sus exigencias son las adecuadas o en qué medida se podrían

ardura ere badu txosten batekin zalantzak baldin baditu beste txosten bat eskatzeko. Horren arabera bakoitzak bere erabakia hartzen ahal du. Txostenak eskatzen ahal dira beste gauzetan bezala idazkariarena edo beste asesorienak. Hemen ez gara dokumentazioa ezkututzen ari, eskatutako guztia eman da orain arte nik dakidanez behinik behin. Gure ustez negoziazio bat egon da. Bi txostenak aztertuta ikusten dugu alegazio hori ez dugula onartu behar, negoziazio bat egon delako bien aldetik. Tratatu dira komplementuak eta plantila organikoaren egoera. Egia da ez garela adostasun batera iritsi, hori onartzen dugu, gure ustez plantilla organikoaren aldaketak egin behar direla azterketa sakon bat eginda. Eta guk onartu dugu, lehengo urteko plantilla organikoa bi edo hiru lanpostu gehituz eta jubilatutak kenduz. Ez da aldaketa sustantzialik egon. Egon behar direla? Agian bai. Guk ikusten duguna da egin behar direla aldaketa horiek, aztertu behar direla guztiak. Gure ustez modurik egokiena da langileekin batera hitzarmen kolektibo bat egitea eta eztabaidatzea eta negoziatzea. Ikusten badugu hori ez dela egiten langileek esaten dutelako ez dutela negoziatu nahi, guk ere badugu arduratzen gauza horiek konpontzeko, ba guk ere hartzen dugu konpromezu bat horiek egiteko. Gauzak egin behar ditugu arduraz eta ez hona etorri honek esan du hau eta hau, guk ez dugu esaten ez dela horrela. Joan den urtean onartu bazen, azaldu beharko dugu ez bakarrik langileen aurrean baita herritarren aurrean ere, argi utzi zein diren funtzioak edo betebeharrak langileentzat bai arduradunentzat. Gure atzetik etorriko direlako beste batzuk eta ez daitezela topatu gu topatu garenarekin. Hori da gure planteamendua. Horren aurrean helegitea jarri behar duzuela? Eskubidea duzue. Agian gu okertuta bagaude horrek argituko du. Gure ustez hemen izan dira bilera batzuk, negoziazio bat eta ez gara adostasun batera iritsi. Legeak ez du esaten plantilla organiko bat onartzeko adostasun bat egon behar denik, joan den urteko plantillatik ere, ez da aldaketa nabarmenik izan, nere ustez. Ez dugu onartu behar alegazio hori.

MAITE ITURRE (NABAI 2011): UPNren interbentzioan gauza asko ahaztu dituzte, baina nik kenduko diot mahai gainean dugunari eta ez bertzelako kontsiderazioei. Hasteko, plantila organikoa, dokumentu bat da, lanpostuak mailak eta osagarriak jasotzen dituena. Ez pertsona bakanak. Gero egoera partikurrak daude, baina

atender. En ese caso pediremos que se retire el informe del señor Marcos Erro, que se deliberen las enmiendas de los trabajadores del Ayuntamiento a la luz del informe presentado por el secretario y nosotros retiraremos la nuestra. Si no es así, nosotros adelantamos que vamos a recurrir la plantilla orgánica, la aprobación definitiva en su totalidad.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Por un lado haces referencia a un documento que tuvo entrada el 8 de abril al gobierno municipal. De ahí en adelante han sido las alegaciones a la plantilla orgánica. A la alegación realizada por vuestra parte, el ayuntamiento no tiene solo el derecho, si no también responsabilidad de que si con un informe no ve claro el tema tiene la posibilidad de solicitar otro. A partir de ahí cada uno puede tomar la decisión que quiera. Como en otros casos, se pueden solicitar informes al secretario o a otras asesorías. Aquí no estamos ocultando documentación, hasta donde yo se se facilita todo lo que se solicita. Yo creo que ha habido una negociación y después de estudiar los dos informes llegamos a la conclusión de que no vamos a aprobar esa alegación, ya que ha habido negociación por las dos partes. Se han tratado los complementos y la situación de la plantilla orgánica. Es verdad que no hemos llegado a un acuerdo, lo aceptamos, creemos que hay que realizar modificaciones en la plantilla orgánica con un profundo estudio. Lo que hemos aprobado ha sido la plantilla del año pasado añadiendo 2 o 3 puestos de trabajo y restando las jubilaciones. No ha habido cambios sustanciales. ¿Que tiene que haber? Igual sí. Lo que vemos es que hay que analizar todas las situaciones para realizar cambios. Creemos que lo correcto es debatiendo y negociando con los trabajadores el convenio colectivo. Si vemos que no se realiza si los trabajadores no quieren negociar, nosotros también tenemos la responsabilidad de solucionar esos problemas. Las cosas vamos a realizarlas con cabeza y no venir diciendo que este ha dicho esto y el otro lo otro, nosotros no decimos que no sea así pero hay que estudiarlo. Si el año pasado se aprobó, tendremos que dejar claro, no solo a los trabajadores, también al pueblo, cuales son las funciones y obligaciones de los trabajadores, así como a los responsables. Por detrás vendrá otra gente y que no se encuentren con lo que nos hemos encontrado nosotros. Es ese nuestro planteamiento. ¿Qué ante eso vais a interponer un recurso? Tenéis derecho. Quizás si nosotros

egoera partikularrak ezin ditugu hartu plantila organiko aurreko alegazio bezala. Hemen ditugun alegazioak bezala. Badaude kasu batzuk, arrisku osagarria bezala, bai sortu ditzake diskriminazio bat lanpostu ezberdinen artean. Baina ezin dugu egin egoera partikularrak plantila organikoaren alegazioak bezala onartu. Egoera partikularrak dira, bai idazkariaren txostenarekin bat nago. Behar litzateke arloko arduradunaren txosten bat azaltzeko, alegatzen direnak modu horren bidez, zein punturaino, ... UPN-ren aldetik eskaintzen den, hori, ez dakit zer den hori, kentzea alegazio bat, ez dakit zein negoziazio den hori, langileen alegazioak onartzearen truke? Laburbilduz, negoziazioa egon da, negoziazioa kolektiboa izan behar da. Onartu da onartu dena, horrek ez du kentzen behar bada, hemendik aurrera konpromezua hartzea, kasuan kasu aztertzeo nola orekatu ahal den kontua. Dagoenarekin, alegazio batzuen zati batzuetan izan ezik, ez dakit berez dagokion alegazio bezala hartzea.

Zor 5 me 1 2011


BEGOÑA SANZBERRO (UPN): Ez dakit ezkutuko dokumentaziorik egon den edo ez, baina gauza da hasierako plantila organikoaren onarpenean, talde honi langile batzuen interesez kezkatzea eta ez beste langileez leporatu zitzaien. Ekintzak dira, beste langileen eskaeren dokumentua ez zegoela osoko bilkuran eta bai egon behar lukeela. Gero, negoziazioa egon dela esaten da eta jarraituko dutela. Bertan egon ez ginenez ezin dut esan negoziaziorik egon den. Ez dakit negoziazioak edo bilerak izan diren, baina ezin dut ulertu maiatzan plantila onartzen dugula eta aldi berean negoziatzen jarraitzen ahal dugula, zeren eta gainerakoa iruditzen zait ahoberokeria, eztabaidatu eta aztertu behar dena. Osotasunean aztertu da, nik uste, eta hori baldin bada prozedura, baina ez dakit non. Korporazioaren %6ko igoeraren berri ez dugu izan. Gizarte asegurantza ordaintzeko aitzakiarekin osasun etxeko garbitzaileen aurrekontuen %25eko igoera izan zen. Ez zen horrela izan, ez zen ordaindu eta aurrean ere gehiago igo zaie. Hori ere nonbait eztabaidatu izanen da. Horretarako badago dirua, informeak egiteko. Diruzko edo ez diruzko beste gauzetarako berriz ez dakit zenbateraino zeren eta negoziazio guztietan ez dugu langileak eskatzen duen guztiari baietz esan behar eta ez dakit zenbateko kostuarekin ere, ezta hobekuntzak diruzkoak izan behar diren edo ez, baina ezer ez del onartu ikusita, ba negoziazio gutxi izan da. NABAiko bozeramailea ez dut ulertzen esatean

estamos equivocados ello lo aclarará. Creemos que ha habido unas reuniones, una negociación y no hemos llegado a un acuerdo. La ley no dice que para aprobar una plantilla orgánica haya que haber unanimidad. Comparando con la del año pasado, no ha habido cambios significativos. No vamos a aceptar esa alegación.

MAITE ITURRE (NABAI 2011): *En la intervención de UPN se han mezclado muchos temas, pero yo me voy a centrar en lo que tenemos encima de la mesa y no en cualquier otra consideración. La plantilla orgánica es un documento donde se recoge el nivel del puesto y complementos. No las personas. Hay situaciones particulares, pero estas no las podemos aceptarla como alegaciones a la plantilla orgánica, porque son situaciones particulares. Como las alegaciones que tenemos aquí. Hay casos con complementos de riesgo que pueden crear discriminación entre diferentes puestos. No podemos admitir que las situaciones particulares se utilicen como alegaciones a la plantilla orgánica. Son situaciones particulares, estoy de acuerdo con el informe del secretario. Se necesitaría un informe del responsable de área para explicar lo que se alega de ese modo, hasta qué punto, ... Lo que se ofrece por parte de UPN, no sé qué es, ¿Retirar una alegación a cambio de aprobar las alegaciones de los trabajadores? Para resumir, ha habido negociación, la negociación debe de ser colectiva. Se ha aprobado lo aprobado y quizás eso no quita que de aquí en adelante se tenga el compromiso para analizar como se puede equilibrar el tema en cada caso. Pero con lo que hay, y exceptuando algunas partes no sé si corresponde aceptarlo como alegación.*

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): *No sé si ha habido documentación ocultada o no, pero los hechos son que en la aprobación inicial de la plantilla orgánica se acusó a este grupo de defender los intereses de algunos trabajadores y no preocuparse del resto de la plantilla. Los hechos son que el resto, el documento de peticiones de la plantilla, no estaba en ese pleno y debería haber estado. Luego se dice que ha habido negociación y que se seguirá negociando. Si ha habido negociación no puedo decirlo, porque no he estado. No sé si han sido negociaciones o reuniones, pero no me cabe que en mayo aprobemos una plantilla y al mismo tiempo digamos que vamos a seguir negociando, por que lo demás me parece un brindis al sol, que*

duenean plantilla langileen egoera pertsonala dela. Ez dut uste langileek eskaerak egiterakoan beraien izenean, beraiek direlako egiten dituztenik. zeren eta gauzatzea eta horretan lanean ari direlako egiten dituzte. Hemen denak ezagutzen garenez eta lantalde txiki bat garenez, izen-abizenak eta gogoak emandakoa jartzen ahal diogu bakoitzari. Nire iritziz profesionalen alegazioak lanbidearen funtzio, disponibilitate, bakoitzaren lanaren garapenaren araberakoak izanen dira eta ez A, B edo C izena izateagatik. Gure aldetik, harridura, ematen duelakoz gauza batzuetarako elkarrizketa eta azterketa sakona izan dela eta beste batzuetarako berriz ez dela denborarik izan. Jakinda noski, plantila organikoa urtero onartu behar dela.


GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Alde batetik, zuk kontatutakoa aurrekontuen inguruan da. Izan duzue alegazioak egiteko aukera eta ez dituzue egin. Guk egin ditugun negoziazioetan, ez badira adostasunera iristen, orduan erabakiak hartu behar dira. Aitzineko osoko bilkuran UPNk aipatu zituen hiru kasu zehatz. Ba guk eman dugu gaur azalpen bera. Lanpostu guztiak aztertu behar dira. Lanpostu bakoitzak badu lanpostu hori betetzen duen pertsona, baina definitu behar dena lanpostua eta horri dagozkion konplementuak etab. da. Ez batzuen, baizik guztien. UPNri planteatu zitzaion argi bazeukan zeri jarri behar zitzaion eta zeri ez ekartzeko proposamen bat eta ez duzue ekarri. Guk ikusten duguna da ardura azkenean gurea dela, gure aldetik arduragabekeria bat izanen zela erabaki horiek guk hartzea gauzak ongi aztertu gabe. Hartzen dugun konpromisoa ez bada etorkizunean negoziazio kolektibo baten bidez plantilla organikoa konpontzea, azalduz, lanpostuari dagozkion funtzioak, konplementuak eta zergatik eta dagokionari emango zaio tokatzen zaiona. Guk ez dugu inondik ere eskubideak ukatuko hemen horrela demostratzen bada eta lan hori gure gain hartzeko prest gaude. Orain UPN etortzea hemen esaten zenbat igo dugun korporazio soldata, ikusita zer soldata dituzuen zuen artean, ba horrek bai aztoratzen nauela. Benetan, Begoña. Harritzen nau hori errateak bilkura honetan jakinda zer kobratu dituzuen, nola kobratu dituzuen eta zer egin duzuen langileekin nola Nafarroako gobernuak 2011tik 1.500 lanpostu arlo publiko desegin dituen. Etortzea gaur UPN langileen defentsan, harritu da hitz suabeena ateratzen zaidana niretzako.

hay que debatir y analizar en profundidad. Se ha analizado en profundidad, me supongo, si es ése el proceder, lo que no se dónde. Nosotros no nos hemos enterado del incremento del 6% para la corporación. Desde luego nosotros no nos hemos enterado. El incremento de los presupuestos que ha habido para la limpieza del consultorio, el incremento del 25 % con la excusa para pagar la seguridad social de los trabajadores y no se pagó y este año más incremento. Eso también se habrá analizado en algún sitio. Para eso hay dinero, para hacer informes hay dinero, para otras cosas de dinero, o no dinero, o no sé en qué cuantía, porque en toda negociación no vamos a decir a todo lo que dice la plantilla que sí, no sé con qué, ni con qué costo, ni si las mejoras que tenían que ser de no dinero, pero a la vista que no se ha reconocido nada, pues poca negociación. No entiendo a la portavoz de NABAI, que diga que en la plantilla hay situaciones personales. Yo no creo que las peticiones que realizan los trabajadores nos las hacen como finalito etc, las hacen porque trabajan en lo que trabajan. Aquí como nos conocemos todos y somos una plantilla reducida luego ponemos nombre y apellidos y hasta apetencias le podemos poner. Pero yo creo que las alegaciones de los trabajadores serán en función de su ocupación profesional, su disponibilidad, el desarrollo de su trabajo y no por llamarse A, B o C. Por nuestra parte sorprendernos que para algunas cosas ha habido por lo visto debate y análisis profundo y para otras cosas no ha habido tiempo, aunque todos sabemos que la plantilla orgánica hay que aprobarla cada año.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Lo que has mencionado sobre los presupuestos, habéis tenido tiempo para realizar las alegaciones pertinentes y no las habéis realizado. Con las negociaciones que hemos realizado y si no llegamos a un acuerdo, habrá que tomar decisiones. En el anterior pleno UPN mencionó 3 casos concretos. Pues nosotros hoy damos la misma explicación. Hay que examinar todos los puestos de trabajo. Cada uno de ellos tiene una persona responsable, pero lo que hay que definir es el puesto y los complementos que le corresponden, etc. No de algunos, si no de todos. A UPN se le planteó que en caso de tener claro a cuáles se les iba a fijar y a cuáles no, que trajera una propuesta y no la habéis presentado. Lo que nosotros vemos es que la responsabilidad es nuestra y tomar las decisiones sin estudiar el tema nos parece una falta de responsabilidad. En caso de no tomar el

MAITE ITURRE (NABAI 2011):Beti bezala hitzei buelta ematen UPN manipulatzeko. Nik erran dudanean alegazio partikularrak direla, negoziazio kolektibotik kanpo egin direlakoz eta ez dira alegazioak ezartzen direnak lanpostuarekin baizik eta norberak egiten dituen balorazio legitimoekin bere lanaren inguruan. Negoziazio kolektiboa dela hemen eskatzen zen baldintza. Horretan bai aritu dela, gero badaudela bai zirkunstantzia partikular batzuk, horiek bai aztertu behar direla. Komenigarria litzateke zinegotziaren txostena izatea, ikusteko horiek ze punturaino diren, ordaintzen diren aparte, merezi duen edo komenigarria den osagarria jartzea, baina horiek aparte. Baina erran nahi dudana, formalki alegazio horiek plantillan zehazten diren lanpostuen kontra baizik bakoitzak burutzen dituen kontuaren inguruan. Negoziazio kolektiboa dela hemen legeak eskatzen duena, horrek ez du kentzen, eskaera hauek aztertu behar direla banan-banan eta bere osotasunean. Hori izan da esan nahi nuen.

JON ELIZETXE (BILDU): Nik jakin nahi nuke, zuek planteatzen ari bazarete langileek eskatzen dutena aitzinerat eraman behar dela, aurrekontuetan badago langileen soldatendako partida bat. Aurrekontuetan hasmentan onarpena eman zitzaion, eta zuek ari zarete erraten langileen alegazioak kontuan izan behar direla baina ez duzue egin zuek alegaziorik aurrekontuei erranez partida honetan behar duzue hainbertze diru sartu, zuek eskatzen duzuen honek eskatzen du aurrekontuetan partida bat handitzea, eta ez dut ikusi inongo alegaziorik sartu duzuenik. Bigarren galdemodua, ea noizbait UPNk horrelako alegaziorik aurkeztu duen plantila organikoari, UPNk aitzineko 3, 4 edo 5 urteetan. Ez dakit, ez dakit, eta espero dut erantzutea. Gure aldetik hau denborarekin aztertu beharrekoa da eta gure konpromisoa da hau zuzentzeko eta ez bada posible, beste formula batzuk bilatzeko prest gaude eta iruditzen zaigu hau ez dela hilabete batean egiteko, baizik mantso ongi aztertuz eta pazientziarekin eta ailegatzen ahal gara momentu batera denak konforme eta adostasun batera iristen.

ISABEL OLAVE (UPN): Hemen miloi bat esku hartetik bat dago. Ez dut uste halako kezkarik izan behar duzunik, 2012 urtean egin diren aurrekontu aldaketa guztiak zenbatzen baditugu

compromiso por medio de una negociación colectiva, quisiéramos solucionar la plantilla orgánica explicando las funciones correspondientes al puesto, complementos y la razón por la que se designa. Nosotros no denegamos ningún derecho, en caso de demostrarlo así, estamos dispuestos a realizar ese trabajo. ¿Ahora esto de que venga UPN diciendo cuánto hemos ascendido el sueldo de la corporación, viendo que sueldos tienen entre ellos? ¡Eso sí que me altera! ¿De verdad, Begoña, me extraña sabiendo todo lo que habéis cobrado, cómo y qué habéis hecho con los trabajadores! El Gobierno de Navarra ha destruido desde 2011, 1500 puestos públicos. ¡Venir hoy UPN en la defensa de los trabajadores, extrañada es la palabra más suave!

MAITE ITURRE (NaBai 2011): Como siempre, UPN dando la vuelta a las palabras para manipular. Cuando digo que las alegaciones son particulares, es por ser elaboradas fuera del convenio ya que son alegaciones legítimas que se realizan en relación al puesto de trabajo de cada uno en cuanto a su trabajo. La condición era que la negociación es colectiva. Luego si que hay circunstancias particulares (horas de trabajo, peligrosidad etc), que hay que tener en consideración. Sería recomendable tener el informe del responsable para ver hasta qué punto lo son, si se abonan aparte, si merece la pena o sería recomendable poner complementos, si se pagan aparte, etc. Pero lo que quiero decir no es que esas alegaciones formales van en contra de los puestos de trabajo que se concretan en la plantilla, sino que son personales, de cada uno en relación a su puesto. Eso no quita que hay que examinar estas alegaciones de uno en uno pero en su conjunto también. Esta plantilla tiene cosas extrañas que hay que aclarar. Esto es lo que quería decir.

JON ELIZETXE (BILDU): Quisiera saber si lo que planteáis es que aprobemos lo que piden los trabajadores, en los presupuestos hay una partida destinada a los sueldos de los trabajadores. En un principio se aprobaron los presupuestos, y ahora estáis diciendo que tenemos que tener en cuenta las alegaciones de los trabajadores, pero por vuestra parte no habéis realizado ninguna alegación concretando la ampliación de esta partida. Lo que vosotros solicitáis requiere la ampliación de una partida de los presupuestos, y no veo ninguna. La segunda pregunta es la siguiente: ¿ En los últimos 3, 4 ó 5 años ha habido

ikusiko duzu 2013koare bertze aldaketa bat egitea ez dela zaila izanen eskaerei erantzun ahal izateko. Alegaziorik ez egoteak ez du esan nahi konponbiderik ez duenik, oso erraza du. Era berean, 2012an aurrekontu aldaketa batzuk aurkeztu zenituzten. Azken urteetan mahai gainera ekarri den edo ez? Esan, ez banabil gaizki, lehenengo aldia dela langileek txosten bat idatziz aurkeztzen dutena, ezagutu ez duguna eta mahai gainean egon beharra zuena plantila eta aurrekontuez hitz egin zen bilkuran, baina ez zegoen. Noiz izan dugu txostenaren berri? Kontuan izateko eta baloratzeko eskatu dugunean. Alkatearen interbentzioari eta UPNren jarrerari buruz? Esan behar da ez dela lehenengo aldia ezta lehenengo lekua UPNk, guk ordezkatuta, langileak babesten dituen. Ez duzu harritu behar hainbeste langileen babesarekin, baina ni harritzen nauena da zu hemendik kanpo ikustea beraiek babesten.

Antonio Elorza?

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): Aurrekontuen alegaziorik ez dugula aurkeztu? Aurreko urteko gure aurrekontuen alegazioen emaitza ikusita, aurtengoek izaten ahal zuten emaitza aurreratuz, plantila organikoan ikusiko duguna, balio izan duen bakarrerako, txosten berria eskatu eta aholkulariaren poltsak berotzeko besterik ez duela balio izan. Hori izan da arrazoi bakarra uko egiteko. Zenbat eta nola kobratu dudak? Beti legez. Gehien jaso dudak momentuan betiere, Donostiko Udalekoak baino gutxiago, BILDUkoak barne normaltasun osoz. Ez dut uste arrazoi hori ezertarako balio ez duenik, egun hauetan ezagutzen ari garenekin, diruak ez du koloreetaz ulertzen eta gainera edonork du gustoko. Batzuek besteak baino gehiago edo gutxiago kobratu izana? Hori izandako aukeren arabera izango da, zuzentasunez edo ez zuzentasunez, baina aukerak ikusi orduko badakigu denei asko gustatzen zaiela.

JK

JON ELIZETXE (BILDU): modifikazioen inguruan erratea bai, posible da modifikazioa egitea. Zuek arestian erratea egin duzuela azterketa sakon bat plantilarena, egin duzuela egoeraren azterketa sakon bat plantilarena eta harritzen naiz nola ez duzuen egin azterketa sakona aurrekontuena. Nahiz eta gero modifikazio bat egiten ahal den, ez zen gaizki izanen zuek orain momentu honetan nola hasi zaten langileen alegazioekin aurrera eramanez, baita proposamen batekin lagundu ahal izatea, ez

por parte de UPN alguna alegación a la plantilla orgánica como esta? No lo sé y espero que me respondáis. Por nosotros, este tema requiere examinar con tiempo y es nuestro el compromiso de corregir y si no es posible, estamos abiertos a buscar otras fórmulas, nos parece que no es tema de un mes, sino que examinando despacio y con paciencia podemos llegar al momento que estemos todos conforme y llegando a un acuerdo.

ISABEL OLAVE (UPN): Aquí hay una intervención a un millón, no creo que debas tener esa preocupación, si hacemos un recuento de las modificaciones presupuestarias que se han hecho a lo largo de 2012 verás que sería muy fácil hacerle otra al presupuesto del 2013 para poder atender las peticiones. Que no haya una alegación no quiere decir que eso no tenga solución, lo tiene muy fácil. De hecho en 2012 presentastéis unas cuantas modificaciones presupuestarias. ¿Sobre que en los últimos años se haya traído a la mesa o no? decirte, si no recuerdo mal, que es la primera vez que se presenta un informe por escrito por parte de los trabajadores. Un informe que no hemos tenido conocimiento que tenía que haber estado obligatoriamente sobre la mesa, el día que se debatió la plantilla y el presupuesto, pero no estaba. ¿Cuándo hemos tenido conocimiento del informe? Cuando hemos pedido que se contemple y se valore. En cuanto la intervención de la alcaldesa y por ver la postura de UPN, decirle que, ni es la primera vez ni el primer sitio que UPN representado por nosotros defiende a los trabajadores. No debes sorprenderte tanto defendiendo a los trabajadores, pero lo que a mí me va sorprender mucho es verte a ti fuera de aquí defendiéndoles.

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): ¿Que no hemos presentado alegaciones al presupuesto? Visto el resultado de las alegaciones de nuestro presupuesto del año pasado y anticipándonos al resultado que podía tener este, que lo vamos a ver en la plantilla orgánica, para lo único que hubiera servido es para engordar la cartera del asesor a través de un informe más. Sólo por eso hemos renunciado. Y en cuanto he cobrado y cómo, siempre legalmente. ¿Y cuándo? Cuando más he cobrado, menos que los del ayuntamiento de San Sebastián, incluidos los de BILDU, con absoluta normalidad. Y no veo que nadie se rasgue las vestiduras, yo creo que ese argumento no sirve para nada, y más con lo que estamos conociendo estos días que el dinero no entiende de colores y le gusta a todo el mundo mucho. ¿Que unos hayan

dadila izan hau ere marketin afera bat .

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Legalki edo ez legalki kobratu, UPN-ko batzuk epaiketatan daude oraindik eta ikusiko dugu legalki edo ez legalki kobratu duen UPN-k, ez dakit BILDU-koa inor dagoen auzipetua momentu honetan kobratu duenarengatik. Orduan bozkatuko dugu zuen alegazioak.

Jarraian eta kontuan izanda Idazkariak eta Marcos Erro Martinez letratuak egindako txostenak, aurkeztutako alegazioak bozkatzen dira.

Lehenengo Alegazioa. UPN taldea, SZ:1612/2013 Aldekoak 5, UPN Kontrakoak 8, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI(2011) Alegazioa ez da onartzen.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Bigarren alegazioa ikusi dugu, langile batek aurkeztutakoa, guk aipatu dugu orokorrean zein den gure planteamendua. Hemen ikusi dugu, alegazioa langile batek aurkeztutakoa. Ikusi dugu joan den urteko plantillatik ez dela izan funtzio aldaketa bat. Ez dugu erraten berak eskatzen duena ez dela horrela, baina gauza bat aztertu beharrekoa izango dela, eta horrela bada, bilatu beharko dira bertze konponbide batzuk. Ez zaigu iruditzen momentu honetan konplementu bat jartzea ziurtasun hori izan gabe. Nahi duzue hitza edo alegazioz alegazio? Alegazioa onartzearen alde? Nahi duzu hitza?

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): Nik entenditzen dut bozkatu behar dugula langileek egin dituzten alegazio guztiak, banan banan. Gu denetan abstenituko gara.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): Denak ados? Nahi duzue banaka?

MAITE ITURRE (NABAI 2011): Ni abstenitu egingo naiz, nahiz eta kasu batzuetan eskatzen diren gauza batzuk ulertu ez direla alegazioak, badaude beste batzuk nahasian baietz. Faltan botatzen dut egin ez izana zinegotzien txostena kontua argitzeko. Nire bozka izango da abstentzioa.

cobrado más o menos? Eso dependerá de las posibilidades que se hayan tenido, pero en cuanto se ven posibilidades ya vemos que a todos les gusta un montón, justificada o no justificadamente.

JON ELIZETXE (BILDU): Con el tema de las modificaciones decir que es posible realizar las modificaciones. El decir que habéis realizado un examen exhaustivo de la plantilla y de la situación y me extraña cómo no habéis realizado un estudio de los presupuestos. Aunque luego haya posibilidad de modificar, no estaría mal una propuesta por vuestra parte como ayuda y que no sea esto un marketing.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): ¿El cobro por ley o no? Algunos de UPN todavía siguen con los juicios. Ya se verá si han cobrado legalmente o no. No tengo conocimiento de nadie de BILDU que esté juzgado por lo que ha cobrado. Entonces votamos vuestra alegación.

Seguidamente, y tras analizar el informe elaborado por el secretario, así como los informes encargados por Alcaldía al letrado Marcos Erro Martinez, se votan las alegaciones presentadas:

Primera alegación. Grupo municipal de UPN, ER: 1612/2013.

A favor 5, UPN

En contra 8, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)

La alegación se rechaza.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): La segunda alegación presentada por un trabajador, ya hemos expresado nuestro planteamiento. Hemos visto que no ha habido modificación respecto a la función en la plantilla del año pasado. No confirmamos que lo que él pide no sea así, pero sí que será un tema para examinar. En caso de ser así, habrá que buscar otras soluciones. No nos parece correcto el complemento en este momento sin esa seguridad. ¿Queréis tomar la palabra o alegación por alegación?

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): Yo entiendo que tenemos que votar las alegaciones de los trabajadores uno por uno. Nos abstendremos en todas.

GARBIÑE ELIZEGI (BILDU): ¿Todos de acuerdo? ¿Queréis uno por uno?

MAITE ITURRE (NABAI 2011): Yo me abstengo aunque haya algunas alegaciones que entiendo que no lo son y otras que sí. Echo en falta no haber realizado un informe de los concejales para aclarar el tema. Mi voto será la abstención.

Bigarren Alegazioa. Francisco Jaurena Jaurena, SZ: 1614/2013.
Aldekoak 0
Kontrakoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abtentzioa 6, UPN, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onartzen.

Segunda alegación. Francisco Jaurena Jaurena ER: 1614/2013.
A favor 0,
En contra 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstenciones 6, UPN, NABAI (2011)
La alegación se rechaza.

Hirugarren Alegazioa. José M^a Celayeta Sarratea, SZ: 1615/2013.
Aldekoak 0
Kontrakoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abtentzioa 6, UPN, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onartzen.

Tercera alegación. José M^a Celayeta Sarratea ER: 1615/2013.
A favor 0,
En contra 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstenciones 6, UPN, NABAI (2011)
La alegación se rechaza.

Laugarren Alegazioa. Tomas Alberro Ibarra eta Xabier Arrastua, SZ: 1616/2013
Aldekoak 0
Kontrakoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abtentzioa 6, UPN, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onartzen.

Cuarta alegación. Tomas Alberro Ibarra y Xabier Arrastua ER: 1616/2013
A favor 0,
En contra 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstenciones 6, UPN, NABAI (2011)
La alegación se rechaza.

Bostgarren Alegazioa. Laura Andresena Zubigarai, SZ: 1619/2013.
Aldekoak 0
Kontrakoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abtentzioa 6, UPN, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onartzen.

Quinta alegación. Laura Andresena Zubigarai ER: 1619/2013.
A favor 0,
En contra 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstenciones 6, UPN, NABAI (2011)
La alegación se rechaza.

Seigarren Alegazioa. Aitor Baztarrika eta Luis Javier Launagarai, ER: 1630/2013.
Aldekoak 0
Kontrakoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abtentzioa 6, UPN, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onartzen.

Sexta alegación. Aitor Baztarrika y Luis Javier Launagarai ER: 1630/2013.
A favor 0,
En contra 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstenciones 6, UPN, NABAI (2011)
La alegación se rechaza.

Zazpigarren Alegazioa. Arantxa Gamio Igoa, SZ: 1649/2013.
Aldekoak 0
Kontrakoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abtentzioa 6, UPN, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onartzen.

Séptima alegación. Arantxa Gamio Igoa ER: 1649/2013.
A favor 0,
En contra 7, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstenciones 6, UPN, NABAI (2011)
La alegación se rechaza.

Alegazio guztiak bozkatu dira eta ez da batere onartu.

Votadas y desestimadas todas la alegaciones presentadas.

Udalbatzak 8 aldeko botoekin (Bildu, Baztango Ezkerra eta NABAI (2011)) eta 5 kontrakoekin (UPN) honakoa erabaki du:

El Pleno con 8 votos a favor (Bildu, Baztango Ezkerra y NABAI(2011)) y 5 (UPN) en contra acuerda:

- 1.- 2013ko Plantilla Organikoa behin betiko onespina.
- 2.- Akordio hau Nafarroako Aldizkari ofizialean argitaratzea.
- 3.- Akordio hau interesdunei jakinaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

- 1.- Aprobar con carácter definitivo la Plantilla Orgánica de 2013.
- 2.- Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra.
- 3.- Trasladar a los alegantes el acuerdo, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.- UDALERRI EUSKALDUNEN MANKOMUNITATEA-REN (UEMA) ESTATUTUAK ONARTZEA.

Aurrekariak azalduta, arrazoiak eta ondorioak aurkeztuta, Udaltzako kideek aipatutako gaiak bere iritzia eman ondoren eta bilkura honi dagokiona soinu fitxategian bilduta, udaltzak 8 aldeko botoekin eta kontrako 5ekin erabaki du:

- 1.-Udalerri Euskaldunen Mankomunitateko (UEMA) estatutuak onartzea.
- 2.-Hasierako onespina ematea Baztango Udala UEMAn sartzei eta erabaki hau hilabetez jendaurrean edukitzea, Udalaren oholean eta Nafarroako Aldizkari Ofizialean iragarkiak argitaratu ondoren.
- 3.- Akordio hau interesdunei helaraztea bere ezagutza eta ondorioetarako.

3.- ESTERIBAR ETA BAZTAN ARTEKO MUGAKETA BATZORDEKO KIDEAK IZENDATZEA.

Kontuan izanda 2012/10/25ean Esteribarko udalak hartutako akordioa, horren bitartez alde bakarreko erabakia hartzen baita Baztan eta Esteribar udalerrietako mugak aldatzeko.

Kontuan izanda 2013/01/10ean Esteribarko udalak hartutako akordioa, horren bitartez alkateak Baztan eta Esteribar udalerrien arteko mugak aldatzearen kontra ezarritako berraztertze helegiteari ezezkoa eman baitzaio.

Ikusita 2013/03/27an Esteribarko udalak hartutako akordioa, horren bidez izendatu baitira Esteribar eta Baztan arteko Mugaketa Batzordeko kideak.

Aurrekariak azalduta, arrazoiak eta ondorioak aurkeztuta, Udaltzako kideek aipatutako gaiak bere iritzia eman ondoren, bilkura honi dagokiona soinu fitxategian bilduta eta 1690/198 errege dekretuaren 17. artikuluari jarraikiz, Baztango udaleko osoko bilkurak aho batez honakoa erabaki du:

1-Honakoak izendatzea Esteribarko eta Baztan arteko Mugaketa Batzordeko kide: Garbiñe Elizegi alkatea, Florentino Goñi, Jon Elizetxe eta Jose M^a Garmendia zinegotziak, Martin Mindeguia peritoa eta udal idazkaria

2.- UDALERRI EUSKALDUNEN MANKOMUNITATEA (UEMA). APROBACIÓN DE ESTATUTOS.

Explicados los antecedentes, así como los motivos y consecuencias de la misma, exponiendo los corporativos, sobre el punto de referencia, sus opiniones al efecto y recogidas en el archivo de audio de la presente sesión, el pleno del Ayuntamiento de Baztan por 8 votos a favor y 5 en contra, acuerda:

- 1.º Aprobar los Estatutos de Udalerri Euskaldunen Mankomunitatea (UEMA).
- 2.º Aprobar inicialmente la incorporación del Ayuntamiento de Baztan a UEMA y someter este acuerdo a exposición al público durante un mes, tras la publicación de edicto en el tablón del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Navarra.
- 3.º Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos.

3.- NOMBRAMIENTO DE LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN DE DELIMITACIÓN ENTRE ESTERIBAR Y BAZTAN.

Teniendo en cuenta el acuerdo tomado por el Ayuntamiento de Esteribar con fecha de 25/10/2012, por el que se acordaba de forma unilateral alterar los límites municipales entre Esteribar y Baztan.

Teniendo en cuenta el acuerdo de pleno del Ayuntamiento de Esteribar de 10/01/2013 por el que se desestima el recurso de reposición interpuesto por alcaldía contra la alteración de los términos municipales entre Esteribar y Baztan. Visto el acuerdo de pleno del Ayuntamiento de Esteribar de 27/03/2013 por el que se acuerda nombrar a los miembros de la Comisión de Delimitación entre Esteribar y Baztan.

Una vez expuesto por los corporativos, sobre el punto de referencia, sus opiniones al efecto y recogidas en el archivo de audio de la presente sesión, y de conformidad con el artículo 17 del Real Decreto 1690/198 por el que se aprueba el Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, el pleno del Ayuntamiento de Baztan por unanimidad de los presentes acuerda:

1- Nombrar a Garbiñe Elizegi, alcaldesa del Ayuntamiento de Baztan, a los concejales Florentino Goñi, Jon Elizetxe y Jose María Garmendia, al perito Martín Mindeguia y al secretario de la corporación como miembros de la Comisión de Delimitación entre Esteribar y Baztan.

2-Akordio hau Toki Entitateen Departamentuari, Esteribarko Udalari, Martin Mindeguia peritoari eta gainerako batzarkideei jakinaraztea bere ezagutza eta ondorioetarako.

4.- EHIZARI ETA ARRANTZARI BURUZKO 17/2005 FORU LEGEA ALDATZEA.

Aurrekariak azalduta, arrazoiak eta ondorioak aurkeztuta, Udalbatzako kideek aipatutako gaiaz bere iritzia eman ondoren eta bilkura honi dagokion soinu fitxategian bildutakoak eta horrela laburbiltzen direnak,

JON ELIZETXE (BILDU): Bere denboran, aitzineko plenoan bazen mozio bat aurkeztuta ehiza eta arrantza elkarteak. Aitzineko plenoan zalantza batzuk ere bagenituen, denak aho batez onartu genuen gaia plenotik ateratzea. Ondotik bildu gara ehiza eta arrantza elkarteko lehendakariekin eta izan dugu gaia aztertzeko denbora. Horren inguruan beraiek zuzenean eskatzen bazuten ere bertako toki entitatean eskura uztea guardan beharra bazegoen edo ez, guk bertze gauza batzuk ere ikusi dugu gehitzea eta hemen dago gure proposamena. Ikusita gai horren inguruan izan den eztabaida eta horrek ehiza kotoei suposatzen dien diru karga, gehien bat Nafarroa iparraldean dauden ttikiei baina bertze aunitzei ere bai, guarda bat kontratatu behar izatea, proposamena da guarda kontratatzeko beharrezkotasun hori 2016ra arte gibelatzea, eta bidenabar, azterketa bat egitea nola finantzatzen ahal zen Nafarroako gobernuaren partetik toki entitateak edo ehiza elkarteak kontratazio horietarako, iruditzen zaigulako karga guztia, toki-entitatearen edo ehiza elkartearen kargu uztea, karga handia dela iruditzen zaigu.

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): Puntu honetan gu abstenitu egingo gara. Ez gaude 100%ean ados ez duelako ezer ixten. Parlamentuan bueltaka dabilta gaiarekin eta ez dakigu adostasunera iritsiko diren. Kolektibo askoren arteko tentsio handiko gaia da. Alde batetik guarden taldea dago. Jada martxan daude 50 barrutietan eta orain beharrezkotasun hori deusezten bada, lanpostuak suntsitzen dira. Tentsio eta interes handiko gaia da eta kostua ere hor dago. Kostua aipatzerakoan, esan beharrekoa da ehiza aisialdiko jarduera bat dela eta aldi berean osagarria, ez beharrezkoa. Honen komenientzia argi ez dugunez, abstenitu egingo gara.

2- *Notificar el presente acuerdo al Departamento de Administración Local, al Ayuntamiento de Esteribar, al perito Martín Mindeguia y al resto de miembros de la Comisión para su conocimiento y efectos.*

4.- MODIFICACIÓN DE LA LEY FORAL 17/2005, DE 22 DE DICIEMBRE, DE CAZA Y PESCA.

Explicados los antecedentes, así como los motivos y consecuencias de la misma, exponiendo los corporativos, sobre el punto de referencia, sus opiniones al efecto y recogidas en el archivo de audio de la presente sesión y que se resumen en

JON ELIZETXE (BILDU): *En su momento, en el anterior pleno, hubo una moción presentada por la sociedad de caza y pesca. En el último pleno también había dudas y aprobamos por unanimidad la decisión de retirar el punto del pleno. Posteriormente nos hemos reunido con el presidente de la sociedad de caza y pesca para estudiar el tema con tiempo. Aunque la solicitud la han realizado ellos, se ha decidido dejar en manos de la entidad local la decisión de la necesidad de guarda o no. Además, vemos la necesidad de sumar otros conceptos y esta es nuestra propuesta: Vista la polémica que ha creado y el coste económico que supone a los cotos de caza, sobre todo a los pequeños pueblos del norte de Navarra, proponemos aplazar la necesidad de contratar un guarda hasta 2016 y a su vez, estudiar la posibilidad de financiar desde el Gobierno de Navarra a las entidades locales o las sociedades de caza, ya que nos parece que supone una carga excesiva.*

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): *Sólo para explicar que nosotros nos vamos a abstener en este punto. No estamos al 100% de acuerdo porque no cierra nada ni tampoco en desacuerdo. Ahora están otra vez a vueltas en el parlamento y no sabemos qué decisiones se tomarán. Es un tema con muchas tensiones por parte de muchos colectivos. Por un lado el colectivo de los guardas, que también ya estaban implantados en alrededor de 50 cotos, y ahora si se retira la obligatoriedad son puestos de trabajo y un trabajo que ahora se queda tirado. Es un tema complejo con muchas tensiones e intereses, el costo está ahí pero también hay que recordar que la caza también es una actividad de ocio, es una actividad complementaria a la persona, no es de primera necesidad. Como no tenemos claro ni la conveniencia total ni la no conveniencia, nos*

Udalbatzak Baztango Ehiza eta Arrantzarako Elkartek Nafarroako ehizari eta arrantzari buruzko 17/2005 Foru Legea aldatzeko proposamenaren aurrean aldeko 8 botoekin eta 5 abstentziorekin honakoa erabaki du:

1.- 17/2005 Nafarroako Ehizari eta Arrantzari buruzko Foru Legeari Xedapen Iragankor berria gehitzea eskatzea, honako testu hau jasotzen duena:

"Legearen 51. artikuluan jasotako ehiza-barrutietako zaintzaren derrigortasuna borondatezkoa izanen da 2016ko martxoaren 31ra arte.

Lege honetako artikuluetan barrutien jabe eta kudeatzaileei esleitzen zaizkien obligazio ezberdinei erantzuteko, Nafarroako Gobernuak, eskuduna den Departamentuaren bitartez, barrutien jabeak diren Toki Erakundeekin finantziario hitzarmenak sustatuko ditu, aipatu zaintza ezartzeko.

Nafarroako Gobernuari, eskuduna den Departamentuaren bitartez, ardura ematen zaio, 2014ko ekainaren 30a baino lehenagoko epean, interesa duten parte guztiekin adostasun orokorra erdiesteko, Ehizari eta Arrantzari buruzko Legeak behin betiko osorik indarrean sartu eta ehiza jardueraren arautzeko funtzioa bete ahal izan dezan, espezieak eta ingurugiroaren babesa zainduz."

2.- Akordio hau Nafarroako Parlamentuari igortzea, dagozkion xedeetarako.

5.- MOZIOA. ESTATUKO ABOKATUAK 14. ORDAINSARIA ORDAINTZEKO ERABAKIEN AURKA AURKEZTUTAKO HELEGITEAK.

Mozioa azalduta, Udalbatzako kideek aipatutako gaiaz bere iritzia eman ondoren eta bilkura honi dagokiona soinu fitxategian bilduta, ondoren laburbiltzen direnak:

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): Gure bozka, abstentzioa da. Arrazoia ez da langileek aparteko soldata kobratzearen kontra gaudela, baina ez duzue aukerarik galtzen... errekurtsioa estatuko abokatuetatik dator, bigarren paragrafoa irakurrita, hau dena nondik datorren galdetzen diozu zeure buruari. Errekurtsioa Estatuko Abokatuarena da, baina aldi berean, Nafarroako Gobernuaren axolagabekeriak hitz egiten dugu, ... Baina errekurtsioa ez al dator estatutik? Ez dugu

abstendremos.

El pleno del Ayuntamiento de Baztan en relación a la propuesta realizada por el Club de Cazadores y Pescadores de Baztan, de modificación de la Ley Foral 17/2005, de 22 de diciembre, de Caza y Pesca, por 8 votos a favor y 5 abstenciones, acuerda:

1.- *Solicitar la incorporación de una nueva Disposición Transitoria a la Ley Foral de Caza 17/2005, de 22 de diciembre, con el siguiente texto:*

"La obligatoriedad de guardería en los cotos de caza, recogido en el artículo 51 de la ley, tendrá carácter voluntaria hasta el 31 de marzo de 2016.

Para atender las diversas obligaciones que a lo largo del articulado de esta Ley encomienda a los propietarios y gestores de los cotos, el Gobierno de Navarra, a través del Departamento competente, promoverá convenios de financiación con las Entidades Locales propietarias de los cotos, para la implantación de dicho guarderío.

Se encomienda al Gobierno de Navarra, a través del Departamento competente, para que en el plazo no superior a 30 de junio de 2014, alcance un acuerdo general con todas las partes interesadas, de forma que definitivamente la Ley Foral de Caza pueda entrar totalmente en vigor y cumplir la función de regulación de la actividad de la caza, preservando las especies y la protección al medio".

2º.- *Remitir el presente acuerdo al Parlamento de Navarra, a los efectos oportunos.*

5.- MOCIÓN. RECURSOS DE LA ABOGACÍA DEL ESTADO ANTE EL ABONO DE LA DECIMOCUARTA PAGA.

Explicada la moción, exponiendo los corporativos, sobre el punto de referencia, sus opiniones al efecto y recogidas en el archivo de audio de la presente sesión y que se resume en

BEGOÑA SANZBERRO (UPN): Nuestro voto va a ser la abstención, no porque no estamos de acuerdo con que los trabajadores cobren la paga, pero como no perdéis ocasión, lees el segundo párrafo y dices ¿de donde viene esto? El recurso es de la abogacía del estado y sin embargo hablamos de la dejadez del Gobierno de Navarra... ¿pero no viene el recurso del estado? No perdemos ocasión, pues vamos a perder una ocasión de votar todos juntos. En su día nosotros nos abstuvimos cuando se tomó la decisión porque

aukerarik galtzen, elkarrekin bozkatzeko aukera galdu behar dugu. Bere egunean, abstenitu egin ginen estatua gaia zelako, hartu behar ez zen erabakia zela uste genuelako, horrela langile publiko guztiek jaso izango lukete 14. ordainsaria. Honetan ere abstenituko gara, ulertzen dugulako erabakia harturik, erabaki bat defendatu behar bada, ados gaude, zorte ona izan dadila eta esaten dudan bezala, azkenik, ez da aukera galtzen zerikusirik ez duten gauzak adosteko, harira ez datozen gauzak

MAITE ITURRE (NABAI): Zerikusirik ez duten kontua Garbiñek azaldu du, eta oso ezaguna da. Batzuetan Nafarroako Gobernuaren zerbitzuak bereziki poliki ibiltzen dira, bereziki kontua denean indarrean sartzen ahal den lege bat oztopatzea. Hori da Nafarroako Gobernuari egotzen zaiona, ez errekurtsioa jartzea.

Alkateak bilkura honen espediente 5. puntu bezala agertzen den mozioa bozkatzera deitzen du: Aldekoak 8, Bildu, Baztango Ezkerra eta NA-BAI (2011)

Abstentzioak 5, UPN

Udalbatzak mozioa onesten du.

Jarraian Alkate andereak bilkura amaitutzat eman du arratsaldeko 14:50ean, Idazkari gisa horren guztiaren fede ematen dut.

evidentemente era entonces también una decisión del estado que hubiéramos preferido que no se hubiese tomado, y todos los trabajadores públicos hubieran cobrado la 14 paga y esta vez también vamos a seguir absteniéndonos porque entendemos que una vez tomada la decisión, si hay que defender esa decisión, estamos de acuerdo, y ojalá haya suerte y como digo, en fin, no se pierde ocasión de pactar churras con merinas que no vienen a cuento.

MAITE ITURRE (NABAI): *Garbiñe ya ha explicado lo de las churras con merinas y es muy conocido. A veces, los servicios del Gobierno de Navarra son muy lentos, especialmente para impedir una ley que puede que entre en vigor. Eso es lo que se le echa en cara al Gobierno de Navarra, no el que haya puesto un recurso.*

Alcaldía llama a votar la aprobación de la moción, que consta como punto 5 en el expediente de la presente sesión:

A favor 8, Bildu, Baztango Ezkerra y NA-BAI (2011)

Abstenciones 5, UPN

El pleno del ayuntamiento aprueba la moción.

Seguidamente, por la Sra. Alcaldesa-presidenta, se levanta la sesión, siendo las 14:50 de la tarde de todo lo cual, como Secretario doy fe.

ALKATEA
LA ALCALDESA



IDAZKARIA
EL SECRETARIO



